

Sommaire***Inhalt***

Félicitations	3	<i>Gratulationen</i>	3
Communication des divisions	5 à 7	<i>Abteilungs-Infos</i>	5 bis 7
Plan des activités	9	<i>Aktivitätenplan</i>	10
Cours	12 à 17	<i>Kurse</i>	12 bis 17
Concours	18 à 30	<i>Wettkämpfe</i>	18 bis 30
Y étiez-vous ?	31 à 46	<i>Waren Sie dabei?</i>	31 bis 46
Délais de parution Fri-Gym 4/2010	47	<i>Erscheinungsdaten Fri-Gym 4/2010</i>	47
Petites annonces	48	<i>Kleininserate</i>	48

Anniversaire Geburtstag

La Fédération Fribourgeoise de Gymnastique souhaite un heureux anniversaire aux membres honoraires suivants.

Der Freiburgische Turnverband gratuliert den Ehrenmitgliedern, die einen besonderen Geburtstag feiern dürfen.

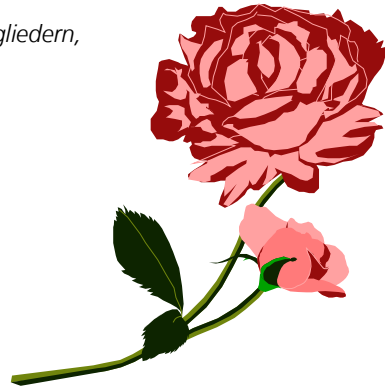
80 ans / 80 Jahre

17.11.1930 André Vienne, Vuadens

Plus de 80 ans / älter als 80 Jahre

02.10.1924 Vreni Spahr, Murten
31.10.1924 Pascal Crausaz, Fribourg
25.11.1922 André Papaux, Treyvaux

jusqu'à mi-décembre
Daten berücksichtigt bis Mitte Dezember



Comité central Préavis de l'assemblée des délégués 2010

Chers présidents, chères présidentes,
Chers(ères) gymnastes,
Chers membres honoraires,

Nous avons le plaisir de vous rappeler que
notre prochaine assemblée des délégués
aura lieu

**le samedi 6 novembre 2010
à Châtonnaye.**

Nous vous prions de bien vouloir agender
cette date.

A l'issue de l'assemblée, un apéritif ainsi
qu'un repas vous seront servis. Les docu-
ments usuels seront transmis, selon les
statuts, quatre semaines avant l'assem-
blée.

Zentralvorstand Voranzeige Delegierten- versammlung 2010

*Sehr geehrte Präsidentinnen und Präsidenten
Liebe Turnerinnen und Turner
Liebe Ehrenmitglieder*

*Wir möchten euch darauf hinweisen, dass
die Delegiertenversammlung 2010 am*

**Samstag, 6. November 2010
in Châtonnaye**

*stattfinden wird. Wir bitten euch, dieses
Datum bereits heute in eurer Agenda
vorzumerken.*

*Anschliessend an die Versammlung wer-
den wir nach einem Aperitif und gemein-
sam ein Essen einnehmen. Die üblichen
Dokumente werden euch statutengemäss
vier Wochen vor der Delegiertenversamm-
lung zugestellt.*

Division agrès Information

Vous n'êtes pas sans savoir que nous
sommes constamment à la recherche de
juges pour nos nombreux concours et il
est de plus en plus difficile d'en trou-
ver ! Nous avons déjà partagé ce constat
lors des 3 dernières conférences
techniques de la FFG. Nous avons alors
présenté des quotas de juges par société
afin que les présidents techniques soient
sensibilisés à ce problème. Le nombre
de juges a légèrement augmenté mais
pas suffisamment. C'est pourquoi nous
avons décidé d'imposer des quotas de
juges par société en fonction du nombre
de gymnastes inscrits aux concours. Ce
quota est différent selon les catégories :
pour les C1 à C4, il faut inscrire 1 juge
par tranche de 15 gymnastes et pour les
C5 à C7 et CS, 1 juge par tranche de 10
gymnastes.

Cette décision sera effective dès la sai-
son gymnique 2011-2012 pour vous
permettre de former des juges. Les
sociétés ne respectant pas ces condi-
tions seront sanctionnées d'une manière
que nous n'avons pas encore décidée.

Le canton de Fribourg organisera en
2011 un cours de formation Brevet 1
(permettant de juger les C1 à C4). Vous
trouverez toutes les informations dans
ce Fri-gym ou sur le site internet de la
FFG. Les candidats peuvent être aussi
bien des moniteurs ou des gymnastes
que des parents désireux de s'investir
dans la gymnastique aux agrès pour leur
société.

Abteilung Geräteturnen Information

*Wir möchten euch nochmals daran erin-
nern, dass wir permanent auf der Suche
nach Wertungsrichtern sind für unsere zahl-
reichen Wettkämpfe, was leider immer
schwieriger wird! Diese Tatsache wurde
bereits an den letzten 3 technischen Konfe-
renzen des FTV dargelegt. Wir hatten auch
Richter-Quoten pro Verein vorgestellt, und
so die technischen Verantwortlichen für das
Problem sensibilisiert. Die Anzahl an Wer-
tungsrichtern hat seither leicht zugenom-
men, aber leider nicht genügend. Wir haben
daher beschlossen, Quoten einzuführen,
wonach jeder Verein pro am Wettkampf
teilnehmendem/r Turner/lin eine gewisse
Anzahl Wertungsrichter zu stellen hat. Diese
Quote ist je nach Kategorie unterschiedlich:
für die C1 bis C4, muss 1 Richter pro 15
Turner/innen gestellt werden und für die C5
bis C7 und CS, 1 Richter pro 10 Tur-
ner/innen.*

*Dieser Entscheid ist wirksam ab der Turnsai-
son 2011-2012, so dass ihr genügend Zeit
habt, Richter auszubilden. Vereine, welche
diese Bedingungen nicht respektieren, wer-
den sanktioniert – die Art der Sanktionen ist
zur Zeit noch offen.*

*Der Kanton Freiburg organisiert 2011 einen
Ausbildungskurs mit Brevet 1 (für Wertungs-
richter der Kategorien C1 bis C4). Alle In-
formationen werden im Fri-gym publiziert
oder sind auf der Homepage des FTV zu
finden. Kandidaten können sowohl Lei-
ter/innen, Turner/innen oder auch Eltern
sein, die sich für ihren Verein und das Gerä-
teturnen einsetzen möchten.*

**Centre cantonal
Locaux de la Tour-de-Trême**

***Kantonal-Zentrum
Halle in La Tour-de-Trême***

Nous rappelons aux sociétés que le local de la Tour-de-Trême est équipé d'engins pour la gymnastique artistique et la gymnastique aux agrès. Il y a la possibilité de louer des heures d'entraînement (pendant les vacances par exemple): le prix de location pour les sociétés de la FFG est de Fr. 8.-/h (max. Fr. 60.- par jour). En cas d'intérêt, veuillez vous adresser à Yves Bussard (026 912 29 53), responsable de la gestion du centre.

Wir erinnern die Vereine daran, dass das Lokal in La Tour-de-Trême mit Geräten für das Kunst- und Geräteturnen ausgerüstet ist. Es ist möglich, das Lokal für Trainingseinheiten zu mieten (zum Beispiel während den Ferien): der Mietpreis für die FTV-Vereine ist Fr. 8.- pro Stunde (Max. Fr. 60.- pro Tag). Interessierte Vereine können mit Yves Bussard (026 912 29 53), Verantwortlichem für die Verwaltung des Zentrums, Kontakt aufnehmen.

Plan des activités 2010 / *Aktivitätenplan 2010*

Octobre	2	Championnat romand GAM + GAF par équipe et par engin, Romont (GASF)
	2-3	Championnat romand agrès individuels, Sion
	9	Cours de perfectionnement gym enfantine
	9	Cours cantonal jeunesse
	9-10	Cours de perfectionnement J+S-Kids
	9-10	Cours de formation monitrice gym enfantine (2 ^{ème} partie)
	16	Cours des aînés à Marly
	23-24	Assemblée des délégués FSG, Lausanne
	31	Swiss Cup GAM-GAF, Zürich
Novembre	6	Assemblée des délégués FFG, Châtonnaye
	6-7	Championnats suisses agrès indiv. féminins (1/2 finale et par équipe), Spiez
	6-7	Championnats suisses de gymnastique artistique par équipes, Meggen
	13	Cours de perfectionnement parents-enfants, Halle de la Léchère, Bulle
	13-14	Championnats suisses agrès indiv. masculins, Saanen-Gstaad
	20	Cours cantonal polysport fitness dames/hommes et seniors/dames-seniors à Fribourg (halles du Jura)
	20-21	Championnats suisses agrès indiv. féminins (finale), Stans
	27-28	Championnats suisses aérobic, St. Gallen
	27-28	Championnat romand des tests en gymnastique, gym indiv. et gym à deux, Genève
	27	Coupe St-Nicolas agrès garçons, Charmey
Décembre	4-5	Championnats suisses de sociétés jeunesse, Glaris
	11	Cours de juges Fit & Fun, Siviriez
	11-12	Coupe des Anges agrès filles C1-C4, Marly
	18-19	Coupe de Noël agrès filles C5-C7 + gym & danse, Murten
Janvier	22	Coupe de janvier polysport jeunesse, Tavel

Le plan des activités peut aussi être consulté sur notre site <http://www.ffg-ftv.ch>

Plan des activités 2010 / *Aktivitätenplan 2010*

Oktober	2	Westschweizer Mannschafts- und Gerät-Meisterschaften KUTU-M + F, Romont (GASF)
	2-3	Westschweizer Meisterschaften Getu Einzel, Sion
	9	Weiterbildungskurs KITU, Condémine-Turnhalle, Bulle
	9	Kantonalkurs Jugend
	9-10	Weiterbildungskurs J+S-Kids
	9-10	Ausbildungskurs Leiterin Kinderturnen (2. Teil)
	16	Kurs für das 3. Alter in Marly
	23-24	Delegiertenversammlung STV, Lausanne
	25-29	Kantonales Lager Geräteturnen, Aigle/VD
	31	Swiss Cup KUTU F+M, Zürich
November	6	Delegiertenversammlung FTV, Châtonnaye
	6-7	CH-Meisterschaft, Mannschaftsmeisterschaft und Halbfinal Einzelgeräteturnerinnen, Spiez
	6-7	Schweizer Mannschafts-Meisterschaften KUTU-M + KUTU-F, Meggen
	13	Weiterbildungskurs ELKI, Léchère-Turnhalle, Bulle
	13-14	CH-Meisterschaft Geräteturnen Turner, Saanen-Gstaad
	20	Kantonalkurs Polysport FRAUEN / MAENNER / SENIORINNEN / SENIOREN, Freiburg
	20-21	CH-Meisterschaft Geräteturnen Turnerinnen Final, Stans
	27-28	CH-Meisterschaft Aerobic, St. Gallen
	27-28	Westschweizer Meisterschaften Gymnastik-Teste, Genf
	27	St-Nikolaus-Cup Geräteturner, Charmey
Dezember	4-5	Schweizer Meisterschaft Vereinsturnen Jugend, Glarus
	11	Schiedsrichter-Kurs Fit & Fun, Siviriez
	11-12	Engelscup Geräteturnerinnen K1-K4, Marly
	18-19	Weihnachtscup Geräteturnerinnen K5-K7 und Gymnastik, Murten
Januar	22	Januar-Cup Polysport Jugend, Tavers

Der Aktivitätenplan kann auch auf unserer Homepage <http://www.ffg-ftv.ch> eingesehen werden.

**Cours cantonal
POLYSPORT JEUNESSE**

Date : samedi 9 octobre 2010
Horaire : 08h30 à 18h00
Lieu : Fribourg, collège St-Michel
Programme : à choix (s'inscrire directement sur place le matin)
Se munir de : carnet de cours, carte de membre, tenues pour l'intérieur et l'extérieur.
Repas de midi : possibilité de dîner sur place à la Cafétéria du collège St.-Michel (repas chaud au prix de Fr. 15.00). **A mentionner lors de l'inscription!!**
Inscriptions à : Anne Conus
Rte du Plattiez 59
1670 Ursy
Tél. 021 909 61 27
anne_conus@bluewin.ch

**Cours de perfectionnement
GYM ENFANTINE**

Date : samedi 9 octobre 2010
Horaire : 08h30 à 18h00
Lieu : Fribourg, collège St-Michel
Programme : à choix (s'inscrire directement sur place le matin)
Se munir de : carnet de cours, carte de membre, tenues pour l'intérieur et l'extérieur.
Repas de midi : possibilité de dîner sur place à la Cafétéria du collège St.-Michel (repas chaud au prix de Fr. 15.00). **A mentionner lors de l'inscription!!**
Inscriptions à : Anne Conus
Rte du Plattiez 59
1670 Ursy
Tél. 021 909 61 27
anne_conus@bluewin.ch

**Cours de perfectionnement
J+S KIDS discipline principale**

Date : 9 et 10 octobre 2010
Horaire : 8h30 - 18h00 et 8h30 - 17h00
Lieu : Fribourg, collège St-Michel
Programme : Diverses leçons à découvrir sur place
Se munir de : carnet de cours, carte de membre, tenues pour l'intérieur et l'extérieur.
Repas de midi : Cafétéria du collège St.-Michel
Inscriptions par : le coach J+S de ta société (no. du cours STV-69 106539.210).

**Cours cantonal pour AINÉS et DAMES-
SENIORS et HOMMES-SENIORS**

Date : samedi 16 octobre 2010
Horaire : 13.30h - 17.00h
Lieu : Halle de gym. à Marly (près de l'église)
Programme :

- Leçon avec chaise et overball
- Gymnastique avec Pad
- Gym avec engin non conventionnel

Se munir de : carnet de cours, carte de membre
Délai d'inscription : 14 octobre 2010
Inscriptions à : Marilou Jaggi
Hauptstrasse 81
1655 Im Fang
Tél. 026 929 84 28
Nat. 079 719 54 45
marilou.jaggi@gmx.ch

**Cours de perfectionnement
PARENTS-ENFANT**

Date : samedi 13 novembre 2010
Horaire : 08h30 – 15h30
Lieu : Halle de la Léchère à Bulle
Thème : « ça roule »
Se munir de : carnet de cours, carte de membre FSG, votre badge sur le thème, pour les nouvelles monitrices une photo passeport (y inscrire votre nom, prénom et nom de la société), une Swissball ou Opti-ball (grande balle gonflée) par société, une balle de ping-pong toute blanche, un pique-nique.
Délai d'inscription : 20 octobre 2010
Inscriptions à : Béatrice Pillier
 Ch. Pra-Novi 2
 1728 Rossens
 Tél. 026 411 30 21
 beatrice.pillier@bluewin.ch

**Cours cantonal POLYSPORT –FITNESS
dames/hommes et
dames-seniors/hommes-seniors**

Date : samedi 20 novembre 2010
Horaire : 12.00h à 18.00h
Lieu : Fribourg, halles du Jura
Programme et inscriptions : voir page 16
Délai d'inscription : 15 novembre 2010

**Cours de juges
POLYSPORT ADULTES – FIT & FUN**

Date : samedi 11 décembre 2010
Horaire : 09.00h - 16.00h
Lieu : Halle de gym. de Siviriez
Se munir de : carnet de cours, carte de membre, pique-nique
Délai d'inscription : 25 novembre 2010
Inscriptions à : Sylvie Kapeller
 Rte du Rossi 51
 1741 Cottens
 026/477.35.31
 sissi.kapeller@bluewin.ch

**AGRES
Cours de formation juge B1**

Dates : 22 janvier 2011 (cours technique)
 12 février 2011 (jugement)
 12 mars 2011 (jugement)
 4 juin 2011 (examen)
Lieu : Canton de Fribourg
Communications : Ce cours est ouvert à toutes les personnes dès 16 ans.
Délai d'inscription : 30 novembre 2010
Inscriptions et renseignements :
 Valérie Oberson
 rte de Bertigny 3, 1700 Fribourg
 079/577.88.68
 valerie.oberson@hotmail.com

**AGRES
Cours de formation juge B2**

Dates : dimanche 09 janvier 2011
 Sa/di 12/13 mars 2011
 Di 25 septembre 2011 (examen)
Lieu : Hünenberg Zug
Cours no 120804.250.
Délai d'inscription : 19 novembre 2010 avec le formulaire se trouvant sur le site FFG.
Inscriptions et renseignements :
 Sabine Théodoloz
 Les Maraissettes 19
 3979 Grône

**Kantonalkurs
POLYSPORT JUGEND**

Datum : Samstag, 9. Oktober 2010
Dauer : 08.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Ort : Freiburg (Collège St-Michel)
Programm : Wahllektionen (direkt vor Ort anmelden).
Mitnehmen : Kursausweis, Mitglieder-ausweis, Turnsachen für draussen und für drinnen.
Mittagessen : Möglichkeit in der Cafeteria des Collège St-Michel zu essen (warmes Essen für Fr. 15.00). **Bitte mit der Anmeldung erwähnen.**
Anmeldung : Anne Conus,
 Rte du Plattiez 59
 1670 Ursy
 Tel. 021 909 61 27
 anne_conus@bluewin.ch

**Weiterbildungskurs
J+S-KIDS Hauptfach**

Datum : 9. und 10. Oktober 2010
Dauer : 08.30 bis 18.00, bzw. 17.00 Uhr
Ort : Freiburg (Collège St-Michel)
Programm : Verschiedene Lektionen vor Ort selbst zu entdecken.
Mitnehmen : Kursausweis, Mitglieder-ausweis, Turnsachen für draussen und für drinnen.
Mittagessen : Cafeteria des Collège St-Michel.
Anmeldung : durch den J+S-Coach deines Vereines (Kursnummer STV-69 106539.210).

**Weiterbildungskurs
KINDERTURNEN**

Datum : Samstag, 9. Oktober 2010
Dauer : 08.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Ort : Freiburg (Collège St-Michel)
Programm : Wahllektionen (direkt vor Ort anmelden).
Mitnehmen : Kursausweis, Mitglieder-ausweis, Turnsachen für draussen und für drinnen.
Mittagessen : Möglichkeit in der Cafeteria des Collège St-Michel zu essen (warmes Essen für Fr. 15.00). **Bitte mit der Anmeldung erwähnen.**
Anmeldung : Anne Conus,
 Rte du Plattiez 59
 1670 Ursy
 Tel. 021 909 61 27
 anne_conus@bluewin.ch

**Kantonaler Kurs
SENIOREN und SENIORINNEN**

Datum : Samstag, 16. Oktober 2010
Zeit : 13.30 Uhr – 17.00 Uhr
Ort : Turnhalle in Marly (in der Nähe der Kirche)
Programm :

- Lektion mit Stuhl und Overball
- Gymnastik mit Pad
- Gymnastik mit unkonventionellem Gerät

Mitnehmen : Kursausweis, STV-Mitgliederkarte
Anmeldeschluss : 14. Oktober 2010
Anmeldung an : Marilou Jaggi
 Hauptstrasse 81
 1655 Im Fang
 Tél. 026 929 84 28
 Nat. 079 719 54 45
 marilou.jaggi@gmx.ch

**Weiterbildungskurs
ELTERN-KIND-TURNEN**

Datum : Samstag, 13. November 2010
Zeit : 08.30 Uhr - 15.30 Uhr
Ort : Léchère-Turnhalle in Bulle.
Thema: „Es rollt“
Mitnehmen: Kursausweis, Mitgliederkarte STV, eigenes Badge (Thema beachten), für die neuen Leiterinnen 1 Passfoto (mit Name, Vorname, Vereinsname), 1 Swissball oder Optiball (grosser Ball) pro Verein, 1 weisser Ping-Pong-Ball, Picknick.
Anmeldeschluss: 20. Oktober 2010
Anmeldung an: Béatrice Piller
 Ch. Pra-Novi 2
 1728 Rossens
 Tel. 026 411 30 21
 beatrice.piller@bluewin.ch

**Kantonaler Kurs
POLYSPORT-FITNESS Frauen/Männer
und Senioren/Seniorinnen**

Datum : Samstag, 20. November 2010
Zeit: 12.00 Uhr – 18.00 Uhr
Ort: Freiburg, Jura-Turnhallen
Programm + Anmeldung: siehe Seite 17
Anmeldeschluss: 15. November 2010

**Schiedsrichter-Kurs
POLYSPORT ERWACHSENE-FIT & FUN**

Datum : Samstag, 11. Dezember 2010
Zeit: 09.00 Uhr – 16.00 Uhr
Ort: Turnhalle in Siviriez
Mitnehmen: Kursausweis, Mitgliederkarte, Picknick
Anmeldeschluss: 25. November 2010
Einsenden an: Sylvie Kapeller
 Rte du Rossi 51
 1741 Cottens
 026/477.35.31
 sissi.kapeller@bluewin.ch

**GERÄTETURNEN
Ausbildungskurs Wertungsrichter B1**

Datum : 22. Januar 2011 (Technik)
 12. Februar 2011 (Wertung)
 12. März 2011 (Wertung)
 4. Juni 2011 (Prüfung)
Ort : Im Kanton Freiburg
Mitteilung: für alle (ab 16 Jahre) offen
Anmeldeschluss: 30. November 2010
Anmeldung und Auskünfte:
 Valérie Oberson
 rte de Bertigny 3
 1700 Fribourg
 079/577.88.68
 valerie.oberson@hotmail.com

**GERÄTETURNEN
Ausbildungskurs Wertungsrichter B2**

Datum : Sonntag, 09. Januar 2011
 Sa/So, 12./13. März 2011
 So, 25. September 2011 (Prüfung)
Ort : Hünenberg Zug
Kurs Nr 120804.250.
Anmeldeschluss: 19. November 2010 mit dem Formular, das sich auf der FTV-Internetseite befindet.
Anmeldung und Auskünfte:
 Sabine Théodoloz
 Les Maraisettes 19
 3979 Grône

**Cours cantonal polysport
Dames/Hommes et Dames seniors/Hommes seniors
Samedi 20 novembre 2009
12.00 h. - 18.00 h.**

Lieu : Fribourg, halles du Jura

Le programme :

- ouverture et échauffement en commun
- Régénération et clôture en commun
- Flow-Tonic : leçon donnée pour tout le monde

Halle 1		Halle 2	
Horaire	Contenu de la leçon		Contenu de la leçon
12.00-12.45	Ouverture du cours Echauffement en commun		Ouverture du cours Echauffement en commun
12.50-14.05	Gymnastique avec <input type="checkbox"/> bâton	ou	Endurance/Force <input type="checkbox"/>
14.15-15.30	<i>Tendance : Flow-Tonic</i> <input type="checkbox"/>	ou	Balles thérapeutiques <input type="checkbox"/>
	Pause		Pause
15.50-17.05	Jeu d'équipe <input type="checkbox"/>	ou	<i>Tendance : Flow-Tonic</i> <input type="checkbox"/>
17.15-17.45	Régénération		Régénération
17.45-18.00	Clôture		Clôture

Se munir de :

- carnet de cours / carte de membre FSG
- 1 petit tapis
- 1 balle thérapeutique (annoncer sous « remarques » si vous n'en avez pas)

Délai d'inscription : lundi 15 novembre 2010

- par téléphone, mail ou courrier en précisant les leçons que vous voulez suivre (priorité aux premiers inscrits) à :

dames/hommes :

Ursula Delley
 Rte des Gottes 61
 1744 Chénens
 026/477.10.87 ou 079/792.23.15
 ursula_delley@bluewin.ch

dames seniors/hommes seniors :

Marilou Jaggi
 Hauptstrasse 81
 1655 Im Fang
 026/929.84.28 ou 079/719.54.45
 marilou.jaggi@gmx.ch

Société : _____

Nom/prénom: _____

Remarques : _____

E-Mail / tél: _____

**Kantonaler Polysport-Kurs
Frauen/Männer und Senioren Frauen/Männer
Samstag, 20. November 2010
12.00 Uhr - 18.00 Uhr**

Ort: Freiburg, Jura-Turnhallen

Das Programm:

- gemeinsam : Kurseröffnung, Einlaufen
- gemeinsam Regeneration und Kursschluss
- Flow-Tonic : Lektion für alle Teilnehmer

Halle 1		Halle 2	
Zeit	Lektionsinhalt		Lektionsinhalt
12.00-12.45	Kurseröffnung gemeinsames Einlaufen		Kurseröffnung gemeinsames Einlaufen
12.50-14.05	Gymnastik mit Stab <input type="checkbox"/>	oder	Ausdauer/Kraft <input type="checkbox"/>
14.15-15.30	Trend : Flow-Tonic <input type="checkbox"/>	oder	Therapieball <input type="checkbox"/>
	Pause		Pause
15.50-17.05	Spiel <input type="checkbox"/>	oder	Trend : Flow-Tonic <input type="checkbox"/>
17.15-17.45	Regeneration		Regeneration
17.45-18.00	Auswertung /Kursschluss		Auswertung /Kursschluss

Mitnehmen :

- Kursausweis, Mitgliederkarte STV
- 1 kleiner Teppich
- 1 Therapieball, wenn vorhanden (sonst bitte melden unter :Bemerkungen)

Anmeldetermin: Montag, 15. November 2010

- per Telefon, E-Mail oder Post (nicht vergessen: die gewünschten Lektionen anzukreuzen) an:

Frauen/Männer:

Ursula Delley
Rte des Gottes 61
1744 Chénens
026/477.10.87 ou 079/792.23.15
ursula_delley@bluewin.ch

Senioren und Seniorinnen :

Marilou Jaggi
Hauptstrasse 81
1655 Im Fang
026/929.84.28 ou 079/719.54.45
marilou.jaggi@gmx.ch

Verein : _____

Name/Vorname: _____

Bemerkungen: _____

E-Mail / Tel. _____

**Championnat Suisse
agrès individuels filles
par équipe à Spiez/BE**

Le Championnat Suisse agrès individuels filles par équipe aura lieu à Spiez les 6 et 7 novembre. Suite aux trois premiers concours de sélections, les gymnastes pré-qualifiés sont :

C5: Jeanne Oberson, Bulle; Sidonie Bays, Bulle; Léa Glannaz, Bulle; Laure Coquoz, Bulle; Margaux Postiguillo, Bulle; Laetitia Gremaud, Sâles; Laura Chatagny, Freiburgia; Céline Clément, Ependes

C6: Pascale Epper, Domdidier; Clémence Jaquet, Bulle; Tatiana Schibler, Bulle; Justine Ruffieux, Ursy; Rosanne Fasel, Cugy-Vesin; Delphine Conus, Ursy; Charlene Minster, Ependes; Yaëlle Surchat, Bulle

C7: Marlyse Moret, Bulle; Oria Bersier, Bulle; Noémie Gisler, Freiburgia; Aline Vonlanthen, Freiburgia; Elodie Surchat, Bulle; Christelle Salicio, Freiburgia; Justine Gisler, Charmey; Jessica Vonlanthen, Bulle

Dames: Nathalie Helbling, Charmey; Sarah Knuchel, Ursy

Un dernier concours le 18 septembre à Cham/ZG servira de quatrième concours de sélection afin de désigner les cinq gymnastes qualifiés par catégorie (quatre en Dames) qui participeront à la finale par équipe.

Suite à cette finale par équipe, les 40 meilleures de chaque catégorie (28 en Dames) participeront à la finale individuelle qui aura lieu les 20 et 21 novembre à Stans/NW.

Un courrier informatif a été envoyé aux entraîneurs concernés.

Alexandra Catillaz

**Schweizer Meisterschaften
Einzelgeräteturnen Mäd-
chen in Spiez/BE**

Die Schweizer Meisterschaften Einzel- und Mannschafts-Geräteturnen Mädchen werden am 6. und 7. November in Spiez stattfinden. Nach den 3 ersten Ausscheidungs-Wettkämpfen sind folgende Turnerinnen vorqualifiziert:

K5: Jeanne Oberson, Bulle; Sidonie Bays, Bulle; Léa Glannaz, Bulle; Laure Coquoz, Bulle; Margaux Postiguillo, Bulle; Laetitia Gremaud, Sâles; Laura Chatagny, Freiburgia; Céline Clément, Ependes

K6: Pascale Epper, Domdidier; Clémence Jaquet, Bulle; Tatiana Schibler, Bulle; Justine Ruffieux, Ursy; Rosanne Fasel, Cugy-Vesin; Delphine Conus, Ursy; Charlene Minster, Ependes; Yaëlle Surchat, Bulle

K7: Marlyse Moret, Bulle; Oria Bersier, Bulle; Noémie Gisler, Freiburgia; Aline Vonlanthen, Freiburgia; Elodie Surchat, Bulle; Christelle Salicio, Freiburgia; Justine Gisler, Charmey; Jessica Vonlanthen, Bulle

Damen: Nathalie Helbling, Charmey; Sarah Knuchel, Ursy

Ein letzter Wettkampf am 18. September in Cham/ZG wird die 5 definitiven Qualifizierten pro Kategorie bestimmen (4 bei den Damen), die am Mannschaftsfinal teilnehmen werden.

Aufgrund dieses Mannschaftsfinals werden die 40 besten jeder Kategorie (28 bei den Damen) an dem Schweizermeisterschafts-Final am 20. und 21. November in Stans/NW teilnehmen.

Die betreffenden Leiter wurden informiert.

Alexandra Catillaz

Coupe des Anges 2010 Agrès individuels filles C1 – C4

Annonce du concours et prescriptions spécifiques

Organisation :	La Coupe des Anges agrès individuels filles est organisée par la société de gymnastique de Marly sous la responsabilité du comité central technique de la FFG
Lieu :	Hall omnisports de Marly Grand-Pré
Date :	11 et 12 décembre 2010
Catégories :	gymnastes féminines fribourgeoises C1 à C4
Prescriptions :	"Prescriptions cantonales fribourgeoises pour les concours individuels aux agrès", édition 01.2010 "Directives de gymnastique aux agrès individuels gymnastes féminines et masculins", édition 2006 (livret bleu)
Juges :	chaque société devra impérativement inscrire 1 juge B1 pour inscrire des gymnastes, puis un juge supplémentaire par tranche de 15 gymnastes.
Resp. concours :	Valentine Decrey 079 211 94 56
Délai d'inscription :	4 octobre 2010
Délai de paiement :	29 novembre 2010
Inscription à retourner à l'adresse suivante:	Secrétariat FFG, Christine Guedel, ch. des Ecoles 28, 1791 Courtaman, tél. 026 684 31 48, fax: 026 684 36 78, e-mail: guedel@vtxmail.ch ou en ligne sous www.ffg-ftv.ch

Les formulaires d'inscription et les "Prescriptions cantonales fribourgeoises pour les concours individuels aux agrès" peuvent être demandés au secrétariat FFG. Ces documents sont aussi disponibles sur le site Internet de la FFG : **http://www.ffg-ftv.ch**.

L'inscription peut aussi se faire sur une feuille vierge contenant les indications suivantes : société, personne de contact (une seule par société) ainsi que catégorie, nom, prénom, année de naissance, changement de catégorie (oui/non) pour chaque gymnaste inscrite.

Engelscup 2010 Einzelgeräteturnen Mädchen K1-K4

Wettkampfanzeige und spezifische Vorschriften

Organisation:	Der Engelscup wird vom Turnverein Marly organisiert und untersteht der Verantwortung des technischen Zentralvorstandes des FTV.
Ort:	Omnisport-Halle Marly Grand-Pré
Datum:	11. und 12. Dezember 2010
Kategorien:	Freiburger Geräteturnerinnen: K1 bis K4
Weisungen:	Gemäss den „Freiburger kantonalen Weisungen für die Einzelwettkämpfe im Geräteturnen“, Ausgabe 01.2010 Gemäss den „Weisungen Einzelgeräteturnen Turnerinnen und Turner“, Ausgabe 2006 (blaues Büchlein).
Wertungsrichter:	Jeder Verein muss 1 Wertungsrichter B1 anmelden und dann 1 zusätzlichen Wertungsrichter pro 15 Turnerinnen.
Wettkampfverant.:	Valentine Decrey, 079 211 94 56
Anmeldefrist:	4. Oktober 2010
Zahlungsfrist:	29. November 2010
Einschreibungen:	An folgende Adresse senden: Sekretariat FTV, Christine Guedel, Schulweg 28, 1791 Courtaman, Tel. 026 684 31 48, Fax: 026 684 36 78, E-mail: guedel@vtxmail.ch

Oder on-line unter **www.ffg-ftv.ch**

Die Anmeldeformulare und die «Freiburger kantonalen Weisungen für die Einzelwettkämpfe im Geräteturnen» können Sie beim Sekretariat des FTV bestellen. Diese Dokumente sind auch auf der Homepage des FTV verfügbar: <http://www.ffg-ftv.ch>

Sie können für die Einschreibung ein neutrales Blatt verwenden, wenn Sie für jede Turnerin folgende Angaben machen: Verein, Kontaktperson (eine pro Verein), Kategorie, Name, Vorname, Jahrgang, Kategorienwechsel (ja/nein).

Coupe de Noël 2010 Agrès individuels actives C5-C7 & CD

Annonce du concours et prescriptions spécifiques

Organisation :	La Coupe de Noël agrès individuels actives C5-C7 & CD est organisée par la Damenriege Murten sous la responsabilité du comité central technique de la FFG.
Lieu :	Salle triple de Prehl à Morat
Date :	samedi 18 décembre 2010
Catégories :	gymnastes féminines fribourgeoises C5 à C7 + CD
Prescriptions :	"Directives de gymnastique aux agrès individuels gymnastes féminines et masculins", édition 2006 (livret bleu) "Prescriptions cantonales fribourgeoises pour les concours individuels aux agrès ", édition 01.2010
Juge(s) :	Chaque société devrait inscrire 1 juge par tranche de 10 gymnastes.
Resp. du concours :	Stéphanie Klaus, 079 257 92 82
Délai d'inscription :	11 octobre 2010
Délai de paiement :	6 décembre 2010
Inscription:	en ligne sous www.ffg-ftv.ch ou formulaire à retourner à l'adresse suivante: Secrétariat FFG, Christine Guedel, ch. des Ecoles 28, 1791 Courtaman, tél. 026 684 31 48, fax: 026 684 36 78, e-mail: guedel@vtxmail.ch

Les formulaires d'inscription et les "Prescriptions cantonales fribourgeoises pour les concours individuels aux agrès" peuvent être demandés au secrétariat FFG. Ces documents sont aussi disponibles sur le site Internet de la FFG: <http://www.ffg-ftv.ch>.

L'inscription peut aussi se faire sur une feuille vierge contenant les indications suivantes: société, personne de contact (une seule par société) ainsi que catégorie, nom, prénom, année de naissance, changement de catégorie (oui/non) pour chaque gymnaste inscrite.

Weihnachtscup 2010 Einzelgeräteturnen Frauen K5-K7 & KD

Wettkampfanzeige und spezifische Vorschriften

Organisation:	Der Weihnachtscup wird von der Damenriege Murten organisiert und untersteht der Verantwortung des technischen Zentralvorstandes des FTV.
Ort:	Dreifache Turnhalle Prehl in Murten
Datum:	Samstag, 18. Dezember 2010
Kategorien:	Freiburger Geräteturnerinnen: K5 bis K7 + KD
Weisungen:	Gemäss den „Freiburger kantonalen Weisungen für die Einzelwettkämpfe im Geräteturnen“, Ausgabe 01.2010 Gemäss den „Weisungen Einzelgeräteturnen Turnerinnen und Turner“, Ausgabe 2006 (blaues Büchlein).
Wertungsrichter:	Jeder Verein sollte 1 Wertungsrichter pro 10 Turnerinnen anmelden.
Wettkampfverant.:	Stéphanie Klaus, 079 257 92 82
Anmeldefrist:	11. Oktober 2010
Zahlungsfrist:	6. Dezember 2010
Einschreibungen:	An folgende Adresse senden: Sekretariat FTV, Christine Guedel, Schulweg 28, 1791 Courtaman, Tel. 026 684 31 48, Fax: 026 684 36 78, E-mail: guedel@vtxmail.ch Oder on-line unter www.ffg-ftv.ch

Die Anmeldeformulare und die «Freiburger kantonalen Weisungen für die Einzelwettkämpfe im Geräteturnen» können Sie beim Sekretariat des FTV bestellen. Diese Dokumente sind auch auf der Homepage des FTV verfügbar: <http://www.ffg-ftv.ch>

Sie können für die Einschreibung ein neutrales Blatt verwenden, wenn Sie für jede Turnerin folgende Angaben machen: Verein, Kontaktperson (eine pro Verein), Kategorie, Name, Vorname, Jahrgang, Kategorienwechsel (ja/nein).

Coupe de Noël 2010 : gymnastique et danse

Tests individuels (gymnastique individuelle libre et à deux en démonstration)

Annonce du concours et prescriptions spécifiques

Organisation: La Coupe de Noël pour les tests individuels en Gym & Danse est organisée par la Damenriege Murten sous la responsabilité du comité central technique de la FFG.

Lieu: Salle triple de Prehl à Morat

Date: dimanche 19 décembre 2010

Catégories :	7-8 ans :	Sette Bello	14-16 ans :	Hip hop
	8-9 ans :	Intro A	14-16 ans :	aérobic
	9-10 ans :	Intro C	16-18 ans :	afro
	10-11 ans :	Aristochats	16-18 ans :	moderne
	11-12 ans :	Alicia Keys	18-20 ans :	salsa
	12-13 ans :	Irlandais	18-20 ans :	contemporain
	13-14 ans :	Fever		

Gymnastique indiv. et à deux (en démonstration, pas de jugement)

Pour décider de la catégorie, on prend en compte l'année de naissance et l'année du concours. Exemple: Barbara est née en 1999. Quel que soit son jour de naissance, pour la Coupe de Noël 2009 elle a 10 ans. Elle a le choix entre concourir parmi les plus âgées de la catégorie 9-10 ans ou parmi les plus jeunes de la catégorie 10-11 ans.

Les filles de moins de 7 ans peuvent participer au test de la catégorie 7-8 ans.

Prescriptions : Selon les « prescriptions cantonales fribourgeoises pour les concours individuels en gymnastique et en gymnastique à deux » édition 08.2008.

Responsable : Anne-Julie Vial

Délai d'inscription : 11 octobre 2010

Délai de paiement : 6 décembre 2010

Inscription: à retourner à l'adresse suivante:

Secrétariat FFG, Christine Guedel, ch. des Ecoles 28, 1791 Courtaman, tél. 026 684 31 48, fax: 026 684 36 78, e-mail: guedel@vtxmail.ch

ou en ligne sous **www.ffg-ftv.ch**

Les formulaires d'inscription et les « prescriptions cantonales fribourgeoises pour les concours individuels en gymnastique et en gymnastique à deux » peuvent être demandés au secrétariat FFG. Ces documents sont aussi disponibles sur le site Internet de la FFG : <http://www.ffg-ftv.ch>.

L'inscription peut aussi se faire sur une feuille vierge contenant les indications suivantes : société, personne de contact (une seule par société), ainsi que catégorie, nom, prénom, année de naissance pour chaque gymnaste inscrite. Elle peut aussi se faire on-line (<http://www.ffg-ftv.ch>). Dans ce dernier cas, elle ne sera validée que lorsque vous aurez reçu un e-mail de confirmation.

Weihnachtscup 2010 : Gymnastik und Tanz

Teste / Einzelgymnastik und Gymnastik zu Zweit als Demo

Wettkampfanzeige und spezifische Vorschriften

Organisation: Der Weihnachtscup wird von der Damenriege Murten organisiert und untersteht der Verantwortung des technischen Zentralvorstandes des FTV.

Ort: Dreifache Turnhalle Prehl in Murten

Datum: Sonntag, 19. Dezember 2010

Kategorien :	7-8 Jahre :	Sette Bello	14-16 Jahre :	Hip hop
	8-9 Jahre :	Intro A	14-16 Jahre :	Aerobic
	9-10 Jahre :	Intro C	16-18 Jahre :	Afro
	10-11 Jahre :	Aristochats	16-18 Jahre :	Modern
	11-12 Jahre :	Alicia Keys	18-20 Jahre :	Salsa
	12-13 Jahre :	Irlandais	18-20 Jahre :	Zeitgenössisch
	13-14 Jahre :	Fever		

Einzelgymnastik und Gymnastik zu Zweit (Demo, keine Wertung)

Für das Einteilen in einer Kategorie gilt das Geburtsjahr und das Wettkampfsjahr. Beispiel: Marie wurde 1999 geboren. Für den Weihnachtscup 2009 ist sie 10-jährig. Sie kann in der Kategorie 9-10 Jahre oder in der Kategorie 10-11 Jahre starten.

Mädchen, die weniger als 7 Jahre alt sind, können in der Kategorie 7-8 Jahre starten.

Weisungen: Gemäss den neuen « Freiburger kantonalen Weisungen für die Gymnastik - Einzelwettkämpfe und Gymnastik zu Zweit », Ausgabe 08.2008.

Verantwortliche : Anne-Julie Vial

Anmeldefrist: 11. Oktober 2010

Zahlungsfrist: 6. Dezember 2010

Einschreibung: An folgende Adresse senden:

Sekretariat FTV, Christine Guedel, Schulweg 28, 1791 Courtaman, Tel. 026 684 31 48, Fax: 026 684 36 78, E-mail: guedel@vtxmail.ch

Oder on-line unter: www.ffg-ftv.ch

Die Anmeldeformulare und die „Freiburger kantonalen Weisungen für die Gymnastik - Einzelwettkämpfe und Gymnastik zu Zweit“ können Sie beim Sekretariat des FTV bestellen. Diese Dokumente sind auch auf der Homepage des FTV verfügbar: <http://www.ffg-ftv.ch>

Sie können für die Einschreibung ein neutrales Blatt verwenden, wenn Sie für jede Turnerin folgende Angaben machen: Verein, Kontaktperson (eine pro Verein), Kategorie, Name, Vorname, Jahrgang. Die Anmeldung kann auch online erfolgen. In diesem Fall werdet ihr ein E-Mail erhalten, das als Bestätigung für die Anmeldung gilt.

Coupe de janvier 2011

Concours par équipes polysport jeunesse

Annonce du concours et prescriptions spécifiques

- Organisation : La Coupe de janvier polysport jeunesse est organisée par le TV Tavers sous la responsabilité du comité central technique de la FFG.
- Lieu : Tavel
- Date : Samedi 22 janvier 2011
- Prescriptions : « Prescriptions cantonales fribourgeoises pour le concours polysport Coupe de janvier », édition 01.2006.
Le descriptif des postes peut être téléchargé depuis le site internet www.ffg-ftv.ch dès la fin septembre.
- Catégories : Cat. Jusqu'à 9 ans (2002)
Cat. Jusqu'à 12 ans (1999)
Cat. Jusqu'à 16 ans (1995)
- Aide-juges : 1 aide-juge par société ou 2 selon le besoin et le nombre d'équipes inscrites
- Resp. du concours : Anne Conus (021 909 61 27, anne_conus@bluewin.ch)
- Délai d'inscriptions : 25 octobre 2010
- Délai de paiement : 8 janvier 2011
- Inscription: à retourner à l'adresse suivante:
Secrétariat FFG, Christine Guedel, ch. des Ecoles 28, 1791 Courtaman, tél. 026 684 31 48, fax: 026 684 36 78, e-mail: guedel@vtxmail.ch
ou en ligne sous www.ffg-ftv.ch

Les formulaires d'inscription, les "Prescriptions cantonales fribourgeoises pour le concours polysport Coupe de janvier" ainsi que le descriptif des postes peuvent être demandés au secrétariat FFG. Ces documents sont aussi disponibles sur le site Internet de la FFG: <http://www.ffg-ftv.ch>.

L'inscription peut aussi se faire sur une feuille vierge contenant les indications suivantes: société, personne de contact (une seule par société) ainsi que nombre total de gymnastes et le nombre d'équipes dans les différentes catégories. Merci de faire les inscriptions au plus vite car l'ordre d'arrivée de l'inscription sera pris en compte, le nombre d'équipes étant limité.

Januar Cup 2011

Mannschaftswettkampf Polysport Jugend

Wettkampfanzeige und spezifische Vorschriften

- Organisation: Der Januarcup Polysport Jugend wird vom TV Tavers organisiert und untersteht der Verantwortung des technischen Zentralvorstandes des FTV.
- Ort: Tavers
- Datum : Samstag, 22. Januar 2011
- Weisungen: Gemäss den „Freiburger kantonalen Weisungen für den Polysport Wettkampf Januarcup“, Ausgabe 01.2006
Die Postenbeschreibung kann ab Ende September von der Internetseite www.ffg-ftv.ch heruntergeladen werden.
- Kategorien : Kat. bis 9 Jahre (2002)
Kat. bis 12 Jahre (1999)
Kat. bis 16 Jahre (1995)
- Hilfskampfrichter : 1 Hilfskampfrichter pro Verein oder 2 je nach Bedarf und Anzahl Mannschaften
- Wettkampfverant.: Anne Conus (021 909 61 27, anne_conus@bluewin.ch)
- Anmeldefrist: 25. Oktober 2010
- Zahlungsfrist: 8. Januar 2011
- Anmeldungen: An folgende Adresse senden:
Sekretariat FTV, Christine Guedel, Schulweg 28, 1791 Courtaman, Tel. 026 684 31 48, Fax: 026 684 36 78, E-mail: guedel@vtxmail.ch
Oder on-line unter: www.ffg-ftv.ch

Die Anmeldeformulare, die «Freiburger kantonalen Weisungen für den Polysport Wettkampf Januarcup» sowie die Postenbeschreibung können Sie beim Sekretariat des FTV bestellen. Diese Dokumente sind auch auf der Homepage des FTV verfügbar: <http://www.ffg-ftv.ch>.

Sie können für die Einschreibung ein neutrales Blatt verwenden, wenn Sie folgende Angaben machen: Verein, Kontaktperson (eine pro Verein), Anzahl TurnerInnen, Anzahl Mannschaften in der jeweiligen Kategorien. Die Anzahl Mannschaften ist begrenzt und die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Deshalb bitten wir euch, die Gruppen so früh wie möglich anzumelden.

Coupe St Nicolas, Agrès individuels garçons

Lieu: Charmey
Date: 27 novembre 2010
Catégories: C1 à C4
Engins: C1: Sol, saut, barres parallèles et barre fixe
C2 à C4: Sol, anneaux, saut, barres parallèles et barre fixe
Prescriptions: selon les directives gymnastiques aux agrès individuels gymnastes féminines et masculins, édition 2006 (livret bleu).
Horaire: vous sera communiqué ultérieurement
Assurance: L'organisateur décline toute responsabilité en cas d'accident ou de vol
Inscription: à retourner jusqu'au 20 octobre 2010 (date du timbre postal fait foi) à
Jean-Claude Pierroz
Les Bochenets
1637 Charmey
tél: 026 927 18 40

Les feuilles d'inscriptions peuvent être demandées à Jean-Claude Pierroz, tél. 026 927 18 40.

St. Nikolaus-Cup, Einzelgeräteturnen Knaben

Ort: Charmey
Datum: 27. November 2010
Kategorien: K1 bis K4
Geräte: K1: Boden, Sprung, Barren und Reck
K2 bis K4: Boden, Ringe, Sprung, Barren und Reck
Vorschriften: Gemäss Weisungen Einzelgeräteturnen Turnerinnen und Turner, Ausgabe 2006 (blaues Büchlein).
Zeit: Wird später mitgeteilt
Versicherung: Der Organisator lehnt jede Haftung bei Unfall und Diebstahl ab.
Anmeldung: zurücksenden bis 20. Oktober 2010 (Datum des Poststempels) an:

Jean-Claude Pierroz
Les Bochenets
1637 Charmey
Tel: 026 927 18 40

Die Anmeldeformulare können bei Jean-Claude Pierroz,
Tel. 026 927 18 40, bestellt werden.

Championnat Romand aux agrès individuels et par équipe, Sion 2 & 3 octobre 2010

Suite à la fête cantonale à Bulle, nous vous avons annoncé les quotas fixés par l'Union romande de gymnastique pour l'édition 2010. Voici un rappel de ces quotas :

C3	Filles	9	Garçons	13
C4	Filles	9	Garçons	12
C5	Filles	9	Garçons	9
C6	Filles	9	Garçons	3
C7	Filles	9	Garçons	7
C Dames		9	C Hommes	3

Ci-dessous la liste des gymnastes qualifiés pour chaque société. Toutes modifications sont à annoncer sans délai à Steve Baeriswyl (079/366.85.40 ou baeriswylst@bluewin.ch).

Bonne chance à tous
Steve

COMPOSITION DES EQUIPES / MANNSCHAFTEN

Catégories Féminines / Turnerinnen :

- A1 : Oberson Jeanne – Bays Sidonie – Jaquet Clémence – Moret Marlyse – Corminboeuf Mélanie – Oberson Valérie
A2 : Postiguillo Margaux – Epper Pascale – Schibler Tatiana – Vonlanthen Aline – Ulveling Céline – Helbling Nathalie
B1 : Tebaldi Sarah – Vonlanthen Alexia – Deschenaux Lucie – Bays Josphine – Bonnet Marie – Petersen Lydia
B2 : Gobet Sophie – Minnig Claire – Jung Camille – Tebaldi Alicia – Deschenaux Céline – Pugin Marie

Catégories Masculines / Turner :

- A1 Sigg Dylan – Jungo Sylvain – Duruz Yannick – Schulé Raphaël – Chardonnens Thibaud – Corminboeuf Benoît
A2 Blanc Jérôme – Colliard Bastien – Bovet Dylan – Zadory Adrien – Bersier Cédric – Bourquenoud Pierre
B1 Hess Jan – Hoffer Quentin – Piguët Bastien – Charrière Julien – Jungo Steve – Nissille Maxime
B2 Kilchoer Lucas – Grand Louis – Wanlop Kame – Auderset Yann – Abriel Michaël – Reynaud Robain

Westschweizer Meister- schaften Geräteturnen Einzel und Mannschaft, Sion, 2.-3. Oktober 2010

Anlässlich der Kantonalmeisterschaften in Bulle haben wir die Anteile für den Kanton Freiburg mitgeteilt, die die Westschweizer Turnunion festgelegt hatte. Diese Anteile sind wie folgt:

K3	Mädchen	9	Knaben	13
K4	Mädchen	9	Knaben	12
K5	Mädchen	9	Knaben	9
K6	Mädchen	9	Knaben	3
K7	Mädchen	9	Knaben	7
K Damen		9	K Herren	3

Hier die Turner und Turnerinnen, die jeweils pro Verein qualifiziert sind. Richten Sie alle Änderungen betreffend Turner und Turnerinnen an Steve Baeriswyl (079/366.85.40 oder baeriswylst@bluewin.ch).
Viel Glück
Steve

Sociétés	Gymnastes féminines	Gymnastes masculins	Sociétés	Gymnastes féminines	Gymnastes masculins
Bulle	C3 Tebaldi Sarah Nissille Morgane Jung Camille Minnig Claire C4 Tebaldi Alicia Bays Joséphine Bonnet Marie Pugin Marie C5 Oberson Jeanne Bays Sidone Postiguillo Margaux Coquoz Laure Glannaz Léa Jaquet Lucie C6 Schibler Tatiana Jaquet Clémence Bussard Cindy C7 Moret Marlyse Bersier Oriane Surchat Elodie Vonlanthen Jessica	C3 Kilchoer Lucas Hoffer Quentin Grand Louis Ramos Dany C4 Charrière Julien Nissille Maxime Wicky Simon Postiguillo Bastien C5 Sigg Dylan Blanc Jérôme Yerly Etienne Jacquat Antoine Casenave Anthony	Domdidier	C6 Epper Pascale C7 Corminboeuf Mélanie	C3 Wanlop Karim Baula Samuel C4 Jungo Steve Corminboeuf Loris C5 Jungo Sylvain C7 Chardonnens Thibaud Schulé Raphaël CH Corminboeuf Benoit
Ursy	C6 Ruffieux Justine Conus Delphine CD Knuchel Sarah Conus Emilie Savary Aurélie	C4 Butty Antoine Mauron Julien C5 Hofstetter Lukas Théroulaz Cyril C6 Colliard Bastien Bovet Dylan	Freiburgia	C4 Petersen Lydia C5 Chatagny Laura Waeber Magdalena C6 Beyeler Laura C7 Vonlanthen Aline Gisler Noémie	
Avry-sur-Matran	C3 Vonlanthen Alexia Schafer Coraline		Romont	C4 Coquoz Morgane C6 Beuret Elena	C3 Dougoud Thibaud
Ependes	C3 Eggertswyler Margaux C5 Clément Céline	C3 Pasquier Jérémy	Broc	C3 Deschenaux Lucie C4 Deschenaux Céline	
St-Aubin		C3 Grossglauser Sacha	Sâles		C3 Piguat Bastien
Cugy-Vesin	C4 Lenweiter Karen C6 Fasel Rosanne	C6 Duruz Yannick C7 Zadory Adrien CH Bersier Cédric	Charmey	C7 Gisler Justine CD Ulveling Céline Helbling Nathalie	C5 Perrin Frédéric C7 Bourquenoud Pierre
Fribourg-Ancienne	C4 Lischewski Catherine CD Oberson Valérie Amado Sonia	C3 Hess Jan Keller Yannick C4 Auderset Yann Reynaud Robin Paschy Dimitri	Rossens	C3 Gobet Sophie	
Estavayer-le-Lac		C3 Baudin Anthony C4 Abriel Michaël	Flamatt-Neuenegg	CD Fleuti Ursula	

Coupe Fribourgeoise Fit & Fun, édition 2010 - 2011

Les sociétés intéressées à participer à la Coupe Fribourgeoise 2010 – 2011, sur la base des nouvelles prescriptions Fit & Fun 2010 sont priées de s'inscrire auprès du secrétariat FFG, ou Danielle Giroud jusqu'au

25 septembre 2010

La Coupe Fribourgeoise Fit & Fun est un moyen de tisser des liens entre les sociétés et de faire des rencontres dans le cadre des dames/hommes et dames-seniors/hommes-seniors.

Le règlement de la coupe fribourgeoise Fit & Fun peut être téléchargé depuis www.ffg-ftv.ch.

Freiburger Cup Fit & Fun Ausgabe 2010-2011

Vereine, die in der Saison 2010/2011 mitmachen möchten (Basis: neue Weisungen Fit & Fun 2010), sollten sich bis am

25. September 2010

beim Sekretariat FTV oder bei Danielle Giroud anmelden.

Der Freiburger Cup Fit & Fun ist ein Wettkampf, an dem alle Frauen/Männer, Seniorinnen/Senioren teilnehmen können. Er gibt auch die Möglichkeit, andere Vereine zu treffen.

Das Reglement des Freiburger Cups Fit & Fun kann von der Internetseite www.ffg-ftv.ch heruntergeladen werden.

Volleyball : Résultats du tournoi d'hiver 2009-2010

Volleyball: Resultate des Winterturniers 2009-2010

Catégorie Mixte / Kategorie Mixed

Rang	Equipe <i>Mannschaft</i>	Nbre Matches <i>Anz. Spiele</i>	Points <i>Punkte</i>
1	Marsens Mixte	10	20
2	Düdingen	10	16
3	Vuadens	10	10
4	Romont Mixte	10	8
5	Bulle Mixte	10	6
6	Prez-vers-Noréaz	10	0

Catégorie Hommes groupe A / Kategorie Herren Gruppe A

Rang	Equipe <i>Mannschaft</i>	Points hiver <i>Punkte Winter</i>	Points 29 mai <i>Punkte 29. Mai</i>	Total Points <i>Total Punkte</i>
1	Marsens Homme	22	13	35
2	Grolley I	16	7	23
3	Bösingen Senior	14	9	23
4	Sâles	4	7	11
5	Ursy	4	4	8

Catégorie Hommes groupe B / Kategorie Herren Gruppe B

Rang	Equipe <i>Mannschaft</i>	Points hiver <i>Punkte Winter</i>	Points 29 mai <i>Punkte 29. Mai</i>	Total Points <i>Total Punkte</i>
1	Châtel	16	13	29
2	Romont II	14	14	28
3	Romont I	10	11	21
4	Avry	10	7	17
5	Charmey FSG	8	8	16
6	Grolley II	8	7	15
7	Bulle Homme	4	5	9
8	St-Ursen	2	5	7
9	Charmey GH	0	2	2

Cours de base parents-enfants 2010

1^{ère} partie du cours de base gym P+E les 26-27-28 février 2010 :

Dans une ambiance conviviale et chaleureuse, nous nous sommes laissées aller dans le monde imaginaire de cette belle et grande famille qu'est la gym !

Trois jours enrichissants tant sur le plan professionnel, qu'humain. Nous avons eu tellement de conseils, de partages, d'idées, de techniques et de règles de sécurité, que nous en sortons grandies.

Un grand MERCI à Béatrice, Isabelle et Barbara qui après toutes ces années sont toujours autant à l'écoute de leurs petites monitrices et toujours autant passionnées.

2^{ème} partie du cours de base gym P+E les 8-9-10 avril 2010 :

Dernière ligne droite de ces 6 jours de cours : 3 derniers jours, pour nous très enrichissants et très stressants mais, malgré tout, nous avons gardé le sourire et la volonté et avons été comme d'habitude très bien soutenues par nos formatrices.

Nous avons fait de super belles rencontres.

J'ai beaucoup aimé partager mon temps avec toutes ces nanas, et c'est avec une pointe de nostalgie que je vous dis au revoir.

Merci aux 3 super formatrices Béa, Barbara et Isa qui nous apportent tant. Un merci particulier à Isa qui donnait son dernier cours de base...moi je pense que les prochains cours n'auront pas tout à fait le même goût sans elle... Merci pour toutes ces années.

Merci, merci et merci encore à vous 3 pour votre patience, votre boulot, votre passion partagée et votre bonne humeur. On était toutes ensemble une formidable famille....

Je n'oublierai rien en tout cas.

Une des participantes au cours de base parents-enfants 2010
Karyne Ferraz



Grundkurs Eltern-Kind-Turnen 2010

1. Teil des Elki-Grundkurses vom 26./27./28. Februar 2010:

In einer geselligen und angenehmen Atmosphäre konnten wir uns gehen lassen, in die imaginäre Welt dieser schönen und grossen Turn-Familie!

Drei bereichernde Tage, in fachlicher wie auch persönlicher Hinsicht. Wir erhielten so viele Ratschläge, Mitteilungen, Ideen, Techniken und Sicherheitsregeln, dass wir gestärkt unseren Weg gehen können.

Ein grosses MERCI an Béatrice, Isabelle und Barbara, welche auch nach so vielen Jahren immer noch mit so viel Hingabe für uns Leiterinnen da sind.

2. Teil des Elki-Grundkurses vom 8./9./10. April 2010:

Zielgerade dieses 6-tägigen Kurses: Diese letzten 3 Tage waren für uns sehr bereichern und auch stressig, aber trotz allem haben wir das Lächeln und den Willen behalten und waren wie immer sehr gut betreut durch unsere Ausbilderinnen....

Wir durften wunderbare Begegnungen machen.

Ich habe diese Zeit sehr gerne mit all diesen Frauen geteilt und ich sage daher mit ein bisschen Wehmut auf Wiedersehen.

Danke den 3 super Leiterinnen Béa, Barbara und Isa, die uns so viel mitgeben.

Einen besonderen Dank an Isa, die den letzten Grundkurs geleitet hat... ich denke, dass die nächsten Kurse ohne sie nicht mehr ganz dasselbe sein werden... Danke für all die Jahre.

Danke, danke und danke an alle 3 für eure Geduld, eure Arbeit, eure Leidenschaft und die gute Laune...

Alle zusammen waren wir eine wunderbare Familie....

Ich werde jedenfalls nichts davon vergessen.

Eine Teilnehmerin des Elki-Grundkurses
Karyne Ferraz

Cours de base parents-enfants 2010

La Fédération Fribourgeoise de Gym a organisé le cours de base Parents+Enfants les 26-27-28 février 2010 et les 8-9-10 avril 2010 à la Halle de Gym de Rossens. 8 monitrices Parents+Enfant et 1 monitrice enfantine ont été formées. Nous avons vécu 6 jours de cours dans une ambiance chaleureuse. Ce sont plus de 50 Parents+Enfant qui sont venus suivre nos leçons de démonstration et les leçons des participantes.

Je tiens aujourd'hui à remercier toutes les personnes qui ont aidé à la réussite de ce cours:

- Tous les groupes Parents+Enfant et leurs monitrices qui se sont déplacés pour participer à nos leçons. Vos sourires sont nos plus belles récompenses ! Mille mercis et bisounours.
- Les trois « dames Joker » qui ont donné deux leçons « Joker ». Béatrice, Prisca et Martine qui ont redonné de l'énergie à nos monitrices avec un cours de step et de Flow Tonic.
- A la présidente de la société de gym de Rossens, Béatrice Ducrest pour sa visite qui nous a fait très plaisir !
- A la commune de Rossens qui a mis gratuitement à disposition la halle et à Jean-Marc Delaquais pour sa disponibilité !
- A Marie-José, pour nous avoir donné le cours « premier secours »
- Savez-vous que notre ami l'ours Théo habite le charmant village de Rossens avec sa famille et qu'il avait un assistant « Petit'homme » en la personne de Cyprien. Cyprien a participé aux cours de la gym P+E de Rossens, ce fût un moment émouvant la remise des brevets..... Merci pour la mise en scène qu'ils nous ont concocté !



- A notre président technique, Dominique Gavillet qui est venu nous rendre visite et nous parler de la FFG et de la FSG ainsi qu'à Christine Güdel et Priscilla Conus.
- Aux monitrices qui ont obtenu leur brevet de monitrice 1 gym P+E pour leur motivation, leur bonne participation, leur sourire. Félicitations et bonne route sur le chemin de la Gym P+E, je souhaite qu'il soit rempli de magie et d'amitié!
- A mes collaboratrices : Isa et Barbara pour leur immense travail !

Je vous remercie du fond du cœur pour l'intérêt que vous portez à la gym. Parents+Enfant.

Je vous souhaite une bonne journée remplie de sourires et encore mille mercis !

Béatrice Piller
Responsable de la division Gym. P+E

Grundkurs Eltern-Kind-Turnen 2010

Der Freiburger Turnverband hat in der Abteilung Eltern+Kind Turnen einen Grundkurs organisiert, welcher vom 26./27./28. Februar 2010 und 8./9./10. April 2010 in der Turnhalle in Rossens stattfand. 8 ELKi-Leiterinnen und 1 KiTu-Leiterin konnten ausgebildet werden. Wir erlebten die 6 Kurstage in einer sehr angenehmen Atmosphäre. Mehr als 50 Eltern+Kinder haben bei unseren Vorführ-Lektionen und den Lektionen der Teilnehmerinnen mitgemacht.

Ich möchte an dieser Stelle allen danken, die zum guten Gelingen dieses Kurses beigetragen haben:

- Allen ELKi-Gruppen und deren Leiterinnen, welche hergefahren sind, um an unseren Lektionen teilzunehmen. Euer Lächeln ist unser grösster Lohn! Tausend Dank und Bärenküsschen.
- Den drei «Joker-Damen», welche zwei «Joker» Lektionen erteilt haben. Béatrice, Prisca und Martine, die unseren Leiterinnen wieder Energie gegeben haben mit einem Kurs in Step und Flow Tonic.
- Der Präsidentin des Turnverein Rossens, Béatrice Ducrest, für ihren Besuch, der uns sehr gefreut hat!
- Der Gemeinde Rossens, die uns die Turnhalle gratis zur Verfügung gestellt hat und Herrn Jean-Marc Delaquis für seine Verfügbarkeit!
- Und Marie-José für den "Erste-Hilfe"-Kurs.
- Habt ihr gewusst, dass unser Freund Theo der Bär mit seiner Familie im

charmanten Dörfchen Rossens wohnt und dass er einen Assistenten hat «Petit'homme» in der Person von Cyprien. Cyprien hat am ELKi-Grundkurs in Rossens teilgenommen und es war ein emotionaler Moment, als die Brevets übergeben werden konnten... Danke für's Aushecken dieser Inszenierung!

- Unserem technischen Präsidenten, Dominique Gavillet, der uns besucht hat und über den FTV und den STV gesprochen hat, und auch Christine Güdel und Priscilla Conus.
- Den Leiterinnen, die ihr Brevet als ELKi Leiter 1 in Empfang nehmen durften, für ihre Motivation, das gute Mitmachen und ihr Lachen. Herzlichen Glückwunsch und alles Gute auf dem Weg des ELKi-Turnens. Ich hoffe, dass ihr auf diesem Weg begleitet werdet von viel Magie und guten Freundschaften!
- Meinen Mitarbeiterinnen: Isa und Barbara für die enorme Arbeit!

Ich danke euch von ganzem Herzen für euer Interesse am Eltern+Kind Turnen.

Ich wünsche euch einen schönen Tag, erfüllt von Lächeln und nochmals tausend Dank!

Béatrice Piller
Verantwortliche der Abteilung Eltern+Kind Turnen

Parents-enfant Fête cantonale jeunesse à Ursy le 5 juin 2010

Ce sont plus de 240 Parents+ Enfants qui se sont déplacés à Ursy pour venir participer à 4 jeux sur le thème : « Lilly fait le tour du monde » Nous avons aussi un invité surprise : Le soleil ! Eh oui, il nous a accompagné tout au long de la journée. Ce fût une belle journée remplie de magie, de sourires et de découverte !

Récemment, il m'est arrivé une chose étrange : En jouant dans le grenier, j'ai découvert un gros coffre en bois ! Malgré les serrures rouillées, j'ai pu soulever facilement le couvercle.

Et qu'ai-je découvert parmi une multitude de livres poussiéreux ? Un vieux globe terrestre !

J'ai emporté le globe et l'ai dépoussiéré avec précaution. Il est maintenant dans ma chambre. J'ignorais complètement le nombre de pays existants. Tous sont représentés en couleur sur le globe. Je vois d'immenses et de minuscules pays et, entre eux, des mers bleues et des îles. Si seulement, je pouvais voyager partout !

J'ai alors une idée : je ferme les yeux et fais tourner le globe. Je pose mon index sur le globe et le voyage commence. C'est comme si je sentais les pays étrangers sous mon doigt : les hautes montagnes, les déserts arides et les jungles vertes. C'est existant !

Où mon doigt s'arrêtera-t-il en premier ? Le globe ralentit.... J'ouvre les yeux.... Les parents Enfants ont découvert les cartes postales de Lilly et ont pu voyager.

Jeu 1 : Durant mon tour du monde, je suis passée par la France et me suis arrêtée à Paris. J'ai découvert des monuments célèbres comme la Tour Eiffel, l'Arc de Triomphe et de magnifiques ponts. Après toutes ces visites, je me suis allongée dans l'immense Champ de Mars où un repos



était bien mérité. J'ai également rencontré de nombreux artistes qui m'ont montré leurs très belles créations. J'ai eu la chance de pouvoir moi aussi peindre un tableau. Je ne peux que vous conseiller de venir découvrir Paris ! C'est ... magique !

Jeu 2 : Je suis partie en voyage au pays des pâtes, des pizzas, des fruits de mer! Je suis en Italie, et j'ai fait une escale à Pise, ville où il y a une très haute tour, comme elle est penchée, elle s'appelle "la Tour penchée de Pise" je suis montée tout en haut de la tour, on y a une vue magnifique. Une légende raconte que les jeunes filles qui montent tout en haut de la tour se fiancent dans l'année!

Jeu 3 : Et me voilà parmi les étoiles ! Depuis le temps que je les admirais de la fenêtre de ma chambre. J'ai tant parlé de

la Terre aux étoiles, qu'elles décident de venir me voir sur la terre et de se baigner dans les flots bleus de l'océan Pacifique. Venez, aidez-moi à les pêcher pour les remettre dans le ciel !

Jeu 4 : Durant mon tour du monde, je suis passée par l'Afrique du Sud pour la coupe du monde de football. Le voyage a été très long mais l'accueil est vraiment extraordinaire. Ici les gens aiment faire la fête. Dans tous les stades, on entend le son des vuvuzelas qui monte pour soutenir tous ces joueurs de foot. Suivez-moi, nous allons partir dans l'ambiance de ce pays.

Je tiens à remercier : la société d'Ursy et son équipe du matériel, le comité Central et son responsable de la manifestation,

Dominique Gavillet, les aides-juges, sans oublier les spectateurs, les monitrices et leurs parents+enfants qui ont participé avec le sourire merci !

Un merci tout particulier à mes collaboratrices : Barbara, Myriam, Anne-Catherine et Angélique pour leur immense travail effectué tout au long de l'année.

Vous pourrez admirer prochainement les photos souvenir de la gym. P+E sur le site de la FFG.

Gros bisounours à tous !

Béatrice Piller
Responsable de la division Gym. P+E



Eltern-Kind-Turnen Kantonales Jugend-Turnfest in Ursy vom 5. Juni 2010

Mehr als 240 Eltern + Kinder haben sich nach Ursy begeben, um an den 4 Spielen zum Thema «Lilly geht auf Weltreise» teilzunehmen. Auch ein Überraschungsgast hat uns besucht: die Sonne! Sie hat uns den ganzen Tag lang begleitet. Es war ein herrlicher Tag, erfüllt von Magie, Lachen und Entdeckungen!

Kürzlich ist mir etwas Ungewöhnliches passiert: Beim Spielen auf dem Dachboden habe ich einen grossen Holzkoffer entdeckt! Trotz der verrosteten Schlösser konnte ich den Deckel ganz leicht anheben. Und was habe ich da zwischen alten, verstaubten Büchern entdeckt? Einen alten Globus! Ich habe den Globus mitgenommen und vorsichtig vom Staub befreit. Jetzt steht er in meinem Zimmer. Ich wusste gar nicht, dass es so viele Länder gibt. Auf dem Globus hat jedes eine andere Farbe. Ich sehe riesige und winzige Länder und dazwischen das blaue Meer und viele Inseln. Wenn ich doch nur überall hinreisen könnte!

Ich habe eine Idee: ich schliesse die Augen und lasse den Globus drehen. Ich lege meinen Zeigefinger auf den Globus und schon beginnt die Reise. Es ist, als ob ich die fremden Länder unter meinem Finger spüren könnte: die hohen Berge, die kargen Wüsten und die grünen Dschungel. Alles existiert!

Wo wird mein Finger zuerst Halt machen? Der Globus wird langsamer... ich öffne die Augen.

Die ElKi's haben die Postkarten von Lilly entdeckt und konnten umherreisen.

Spiel 1: Während meiner Weltreise kam ich durch Frankreich und machte Halt in Paris. Ich habe berühmte Sehenswürdigkeiten entdeckt, wie den Eiffel-Turm, den Triumph-Bogen und wunderschöne Brü-

cken. Nach all den Besichtigungen habe ich mich auf dem riesigen "Champ de Mars" ausgestreckt, schliesslich habe ich eine Pause verdient. Ich habe auch ganz viele Artisten getroffen, die mir ihre Werke gezeigt haben. Ich hatte sogar die Gelegenheit, selbst ein Bild zu malen. Ich kann euch nur empfehlen, herzufahren und Paris zu entdecken! Es ist... magisch!

Spiel 2: Ich gehe auf Reisen ins Land der Pasta, Pizza und Meeresfrüchte! Ich bin in Italien und mache Halt in Pisa, einer Stadt mit einem ganz hohen Turm. Dieser steht schräg und heisst darum auch "der schiefe Turm von Pisa". Ich gehe ganz hinauf auf den Turm, von wo aus man eine wunderbare Aussicht hat. Eine Legende erzählt, dass junge Mädchen, die ganz hinauf steigen, sich noch während demselben Jahr verloben!





Spiel 3: Und jetzt befinde ich mich mitten in den Sternen! Schon immer habe ich sie von meinem Fenster aus bewundert. Ich habe immer von der Erde aus zu den Sternen gesprochen und jetzt haben sie beschlossen, mich auf der Erde zu besuchen und in den blauen Wogen des Pazifiks zu schwimmen. Kommt, helft mir, sie einzufangen und in den Himmel zurückzuschicken!

Spiel 4: Während meiner Weltreise kam ich in Südafrika vorbei, gerade rechtzeitig zur Fussball-WM. Die Reise war sehr lang aber der Empfang war wirklich einzigartig. Die Leute hier feiern gern. In allen Stadien sind die Vuvuzuelas zu hören, mit welchen die Fussballspieler angefeuert werden. Folgt mir: wir wollen die Stimmung dieses Landes einfangen.

Mein besonderer Dank geht an: den Turnverein Ursy und seine Material-Mannschaft, den Zentralvorstand und seinen Wettkampfverantwortlichen, Dominique Gavillet, die Hilfskampfrichter, nicht zu vergessen die Zuschauer, die Leiterinnen und ihre ElKi's, die mit einem Lachen mitgemacht haben. Merci!
Ganz speziell danke ich auch meinen Mitarbeiterinnen: Barbara, Myriam, Anne-Catherine und Angélique für die immense Arbeit, die sie während dem ganzen Jahr geleistet haben.

Ich wünsche allen einen schönen Sommer! Die Erinnerungsfotos des ElKi können bald schon auf der Homepage des FTV bewundert werden.

Herzliche Grüsse an alle!

Béatrice Piller
Verantwortliche der Abteilung Eltern+Kind Turnen

Gym enfantine Fête cantonale jeunesse à Ursy le 5 juin 2010

Cette journée pourrait débuter par :
(Gilbert Montagné)
sous le soleil des tropiques
la gym se raconte en musique
on a toute la journée pour s'amuser
en attendant viens « gymner »

Et oui notre traditionnelle fête polysportive de par sa météo très ensoleillée, nous a transportés aux tropiques d'Ursy...et pour assister aux jeux olympiques au ZOO. De ce thème, nous avons effectué les 4 jeux et l'estafette-navette. Trixi, la voleuse de médailles, était notre épreuve d'endurance. Pour le lancer de cacahouètes de maki, il fallait par groupe de 4 enfants évoluer dans un élastique et lancer les arachides dans des sacs ; pour les dominos olympiques, il fallait récupérer des dominos et construire le plus grand domino possible. Et enfin les aquaolympiques de Laura demandaient beaucoup d'agilité pour progresser sur les échasses puis acheminer un verre d'eau, vers un récipient collecteur en passant par différentes difficultés.



Après toutes ces disciplines "dites olympiques" les enfants sont rentrés chez eux avec du soleil dans les yeux, sur la peau et surtout dans leur cœur!!

Pour la division enfantine
Christel Schindler



Kinderturnen Kantonales Jugend-Turnfest in Ursy vom 5. Juni 2010

Dieser Tag könnte sein Debüt geben unter: (Gilbert Montagné)
unter der tropischen Sonne
die Musik erzählt uns vom Turnen
uns bleibt der ganze Tag, um uns zu amüsieren
unterdessen, komm und «turne»

Ach ja, unser traditioneller Polysporttag, gemäss Wetterbericht sehr sonnig, hat uns ins tropische Ursy geführt... um bei den olympischen Spielen im ZOO dabei zu sein. Zu diesem Thema fanden unsere 4 Spiele und die Pendelstafette statt. Trixi, die Medaillendiebin, war unsere Ausdauerprüfung. Für's Erdnuss-Schiessen von Maki, musste die Gruppe bestehend aus 4 in einem Gummiband zusammengehaltenen Kindern vorwärts gehen und die

Erdnüsse in einen Sack werfen und beim olympischen Domino mussten die Steine gesammelt und ein möglichst grosses Domino gebaut werden. Und schliesslich verlangte die Wasser-Olympiade von Laura viel Geschick, um mit den Stelzen vorwärts zu kommen und dabei noch ein Wasserglas zu balancieren, dieses in einen Behälter zu leeren und dabei verschiedene Hindernisse zu passieren.

Nach all diesen "olympischen" Disziplinen gingen die Kinder mit der Sonne in den Augen, auf der Haut und vor allem im Herzen nach Hause!!

Für die Abteilung Kinderturnen
Christel Schindler

Camp gym-danse du 19 au 23 juillet 2010 à Ursy

Le camp gym-danse 2010 de notre fédération a réuni 26 gymnastes provenant de 6 sociétés du canton. Une semaine magique passée sous le thème de l'eau.



Voici quelques activités qui ont eu grand succès auprès des participantes :

Danse avec swissball, danse des nageuses, pyramides humaines, improvisation avec des frites, chorégraphies sur les fonds marins, sur les vagues, sur les intempéries météorologiques, technique de l'équilibre, prise de conscience de la tenue de corps, animation landArt, création d'une fresque collective, soirée disco et jeux d'eau à l'extérieur.

Le camp s'est terminé par une petite fête de clôture avec un spectacle épatant au cours duquel les gymnastes ont pu présenter à leurs parents toutes les connaissances acquises pendant la semaine.

Pour cette semaine de rêve, un grand merci aux monitrices : Carine, Dorine, Anne-Julie, Frédérique, Julie, Vania, Brigitte, Martine et Paula pour leurs idées géniales et leur disponibilité. Merci également à Fanny pour nous avoir préparé des menus délicieux.

La division gym-danse



Gymnastik+Tanz Lager vom 19. bis 23. Juli 2010 in Ursy

Das Gymnastik+Tanz Lager 2010 unseres Verbandes hat 26 Turnerinnen aus 6 Vereinen des Kantons zusammengebracht. Sie verbrachten eine magische Woche zum Thema Wasser; hier ein paar Aktivitäten, die bei den Teilnehmerinnen grossen Anklang fanden:

Tanz mit Swissball, Tanz der Schwimmerinnen, menschliche Pyramiden, Improvisation mit Fritten, Choreographien auf dem Meeresgrund, auf den Wellen, bei schlechtem Wetter, Gleichgewichtstechnik, Körperwahrnehmung, Animation landArt, Schaffung eines Gemeinschaftsfreskos, Disco-Abend und Wasserspiele im Freien.

Das Lager ging mit einer kleinen Schlussfeier zu Ende. Bei einer famosen Aufführung konnten die Turnerinnen ihre während der vergangenen Woche neu erlernten Fähigkeiten den Eltern vorführen.

Ein grosses MERCI den Leiterinnen für diese Traumwoche: Carine, Dorine, Anne-Julie, Frédérique, Julie, Vania, Brigitte, Martine und Paula für ihre genialen Ideen und ihre Einsatzbereitschaft. Danke auch an Fanny für die feinen Menus, die sie für uns zubereitet hat.

Die Abteilung Gymnastik+Tanz

Camp cantonal GAF 2010



Samedi matin, 27 petites gymnastes sont arrivées pleines d'énergie à la salle permanente de La Tour-de-Trême. Après une première journée d'entraînement, une « soirée grillades » nous attendait au chalet du Montbarry. La nuit fut calme et reposante pour certaines, agitée pour d'autres. En effet, trois petites coquines ont débuté une partie de UNO au milieu de la nuit. Celle-ci a été interrompue par Myriam, sous le choc d'une telle initiative ! La journée du dimanche s'est bien déroulée et 22 filles sont rentrées à la maison en ayant fait des progrès. Les 5 plus grandes de ce groupe sont restées un jour de plus. Une fois n'est pas coutume, les pizzas du dimanche soir étaient excellentes. Les gentilles monitrices ont proposé des massages, mais les filles ont préféré jouer aux cartes ou faire des tours de magie abracadabrants !

Lundi matin les 15 grandes du canton sont arrivées à la salle pour cinq jours d'entraînement. Cette semaine ne s'est malheureusement pas déroulée sans em-

buche : 2-3 petits bobos, 2 malades mais surtout un petit tour en ambulance pour « Toutancarole »... Heureusement, plus de peur que de mal ! Bon rétablissement à elle ! Pour les autres, de jolis progrès ont pu être observés ! Bravo !

Côté chalet, nous avons été gâtées par les parents qui nous ont concocté de bons petits plats. Merci à tous ! Comme chaque année, une soirée « Jeux » a été organisée : Estafette avec ballon entre les orteils, jeu de la plaque de chocolat, jeu des pincettes, etc ! Bref, un cocktail d'activités qui a provoqué bien des fous rires ! Merci Daniela ! Les autres soirs, les « Loups-Garous » ont hanté le chalet. Entre les rires révélateurs et les suspicions fondées, ce jeu aura animé plusieurs de nos soirées !

Tous les ans, les plus grandes prévoient une « surprise » pour la dernière nuit. Cette fois-ci, les monitrices ont voulu prendre de l'avance. Comme nous n'avions pas assez de réveils pour les faire sonner à plusieurs heures de la nuit, nous avons construit une pyramide de rouleaux de papier toilette devant la porte du dortoir des grandes. Dans la nuit, les gymnastes ont pensé voir un bouddha assis devant leur porte. Mais celui-ci ne les a pas empêchées de venir imiter les petites et faire une partie de UNO au milieu de notre dortoir ! ☺

Cette semaine a été, comme chaque année, très animée et je remercie toutes les personnes qui m'ont aidée pour l'organisation ! Je tiens également à dire un grand MERCI à toutes les monitrices, aux parents mais surtout aux gymnastes sans qui ce camp n'aurait pas pu avoir lieu ! Je me réjouis de revoir tout ce petit monde l'année prochaine et souhaite à toutes les gymnastes une belle saison gymnique !

Marie Renevey



Kantonales Lager 2010 der Kunstturnerinnen

Samstag morgen, 27 kleine Turnerinnen trafen voller Energie in der Turnhalle von La Tour-de-Trême ein. Nach einem ersten Trainingstag erwartete uns ein «Grillabend» im Chalet Montbarry. Die Nacht war für die einen ruhig und erholsam, für die andern eher unruhig. Drei kleine Nachtschwärmerinnen hatten doch tatsächlich die Idee, mitten in der Nacht eine Partie UNO zu spielen. Diese wurde von Myriam unterbrochen, ganz erschüttert ob solcher Initiative! Der Sonntag verlief sehr gut und 22 Mädchen fuhren mit dem guten Gefühl nach Hause, weitere Fortschritte gemacht zu haben. Die 5 grössten Mädchen der Gruppe blieben noch für einen Tag. Einmal ist keinmal: die Pizzas vom Sonntagabend waren spitze. Die netten Leiterinnen boten danach sogar eine Massage an, aber die Mädchen zogen ein Kartenspiel oder abenteuerliche Zauberkunststücke vor!

Montag morgen trafen die 15 Grossen des Kantons zu einem fünftägigen Training in der Halle ein. Leider verlief diese Woche jedoch nicht ganz ohne Zwischenfälle: 2-3 kleine Bobos, 2 Kranke und vor allem eine Runde im Krankenwagen für «Toutancarole»... Glücklicherweise war die Angst grösser als die Verletzung! Gute Besserung wünschen wir Dir! Bei allen andern konnten wir schöne Fortschritte beobachten! Bravo!

Seitens Chalet: wir wurden verwöhnt von den Eltern, die uns viele Leckereien zubereitet haben. Danke an alle! Wie jedes Jahr wurde ein Spielabend organisiert: Stafette mit Ballon zwischen den Zehen, Schokoladenspiel, Pinzettenspiel, usw.! Kurz, ein Aktivitäten-Mix, der einige Lachkrämpfe provozierte! Danke Daniela! An den andern Abenden geisterten die «Werwölfe» durchs Chalet. Zwischen

verräterischem Lachen und begründetem Verdacht, dieses Spiel könnte mehrere Abende ausfüllen!



Jedes Jahr bereiten die Grössten eine «Überraschung» vor für die letzte Nacht. Dieses Mal wollten die Leiterinnen dem zuvorkommen. Da wir nicht genügend Wecker im Haus hatten, um sie zu verschiedenen Nachtzeiten läuten zu lassen, bauten wir eine Pyramide aus WC-Papierrollen vor der Schlafzimmertür der Grossen auf. Während der Nacht dachten die Turnerinnen, vor ihrer Tür sitze ein Buddha. Dieser hat sie jedoch nicht daran gehindert, die Kleinen nachzuzahlen und mitten in unserem Schlafzimmer eine Partie UNO zu spielen! ☺

Diese Woche war, wie jedes Jahr, sehr fördernd und ich danke allen, die mir bei der Organisation geholfen haben! Ein grosses MERCI geht auch an alle Leiterinnen, die Eltern und vor allem an die Turnerinnen, ohne die gar kein Lager stattfinden könnte! Ich freue mich, euch nächstes Jahr wiederzusehen und wünsche allen Turnerinnen eine schöne Turn-saison!

Marie Renevey

Fri-Gym 4/2010

Délai rédactionnel: 10 novembre 2010
Redaktionsschluss:

Parution: 13 décembre 2010
Erscheinen :

Personnes de contact

Les prescriptions de cours et les articles sont à envoyer par écrit au:

Secrétariat FFG, Christine Güdel
 Ch. des Ecoles 28
 1791 Courtaman
 Tél 026 684 31 48
 Fax 026 684 36 78
 E-mail guedel@vtxmail.ch

Kontaktpersonen

Die Kursausschreibungen und Artikel sind schriftlich zu senden an:

*Sekretariat FTV, Christine Güdel
 Schulweg 28
 1791 Courtaman
 Tel 026 684 31 48
 Fax 026 684 36 78
 E-mail guedel@vtxmail.ch*

La société de gymnastique féminine d'
Ecuwillens-Posieux

recherche

monitrice **parents-enfants**
 le lundi ou mardi
 de 15h45 à 17h00

Merci de contacter M.-Rose Schmutz
 au 026/411 35 19 ou
mr.schmutz@romandie.com

La FSG **Cugy-Vesin**

recherche

une aide-monitrice **DAME**
 pour septembre 2010

Merci de contacter Emilie Bersier
 au 076 582 04 85
www.fsg-cugyvesin.ch

La FSG **Broc**

recherche

moniteur / monitrice **Juniors-Actives**
 pour septembre 2010.

Merci de contacter Myriam Scherly
 au 079 765 33 64

Der Turnverein
Ecuwillens-Posieux

sucht

Leiterin für das **Eltern-Kind-Turnen**
 am Montag oder Dienstag
 vom 15.45 bis 17.00 Uhr

*Interessierte Personen können sich bei
 M.-Rose Schmutz (026 411 35 19 oder
mr.schmutz@romandie.com) melden.*

Der Turnverein **Cugy-Vesin**

sucht

eine Hilfsleiterin für die **Frauenriege**
 ab September 2010:

*Interessierte Personen können sich bei
 Emilie Bersier (076 582 04 85) melden.
www.fsg-cugyvesin.ch*

Der Turnverein **Broc**

sucht

Leiter/Leiterin **Junirinnen/Damen**
 ab September 2010

*Interessierte Personen können sich bei
 Myriam Scherly 079 765 33 64) melden.*